



瑞华简报

2012年9月29日 壬龙年 农历八月十四 第479期

http://www.raychineseschool.org ; info@raychineseschool.org



修己达人

参加海外优秀华文教师访华团有感

在郑州第九中学参观学习时，校长田宝宏博士为我们做了一场很精彩的讲座：从学校九栋楼的命名，到治学治校，到“精一执中”的精神，“修己达人，九德惠风”的校训，一一道来 ...

作为瑞华七名优秀中文老师的代表，2011年的岁末，我非常荣幸的参加了由中国侨办组织的“海外优秀中文教师访华团”，历时十六天，与来自世界十八个国家的一百四十名中文老师欢聚一堂，学习交流，并参观访问了北京，天津，河南省的郑州，洛阳，安阳五个城市。祖国的名胜古迹，博大精深的文化底蕴，让我震撼...

从北京的故宫、天坛、长城到河南的少林寺、殷墟甲骨文发源地、洛阳的龙门石窟，一路参观过来，感叹中华古国的久远历史，怎能是短短几天可以了解透彻的呢；从北京华文学院，到天津大学，到安阳师范学院，一场场的讲座让我受益终生；从天津育婴里小学，到天津华夏未来(一所私立囊括全天幼儿园，课后及周末的各种课外班，从书法、棋类、手工，到舞蹈、音乐、绘画，再到数学、语文、英语辅导班，应有尽有)，再到河南郑州第九中学，参观、观摩课堂教学，开启了我们的眼界；从北京的全聚德、东来顺，到天津的狗不理、河南的烩面、真不同水席，真正体会到了中国人吃的文化...“修己达人”成了我此次中国之行的最深感受，也是最大的收获。

在天津华夏未来参观时，刚好是个周六，我们有机会观摩了实地教学，一位从澳大利亚到中国的年轻老师，在教四个小孩子英文，那位老师不会讲中文，但课堂教学生动、活泼，让我不知不觉的也参加到学生的行列，有时又当起了老师，天津电视台还为此

采访了我，我讲了自己的感受和教学中的优缺点：老师教的很好，只是中国的学生看似没有美国孩子那么活泼，或许是有生人在，有点放不开，我也在那里鼓励他们，让学生能够最大限度的发挥...

在天津育婴里小学参观时，我们有机会听了一堂公开教学：一级(或是特级)教师何颖上的一堂四年级的中文课，讲的是《桂林山水》，她把歌剧《刘三姐》的音乐用到课上，并在朗读课文时用音乐做背景，很有创意...

在郑州九中听了田校长的“精一执中，修己达人”讲座，让我深深地反省自己，我是否能够“达人”...在我们现在用的暨南大学的《中文》教材中出现了天坛、故宫、凡尔赛宫，以及司马光、张衡、蔡伦、瓦特这些有关中外历史，人文的内容，有了这趟中国之行，为我的教学增添了几分色彩...

作为一名老师，一名教中文的学理工科的老师，不断的学习，不停的努力，不倦的“修己”，是我努力的方向。并希望能够在今后的教学中把自己所“有的”，传达给学生。

后记：几天前，在ABC电视台播出的JEOPARDY 电视节目中，参赛的是来自美国各地的中小学教师，我在想，如果是我，敢去参加吗。或许“偷偷摸摸”的，无人知晓还可以。可在节目播出中，会有每位老师的学生在为他们的老师加油的镜头，就是说学生们知道老师在参加比赛，我真的很佩服那些老师们。如果有一个类似的中文比赛，我知道我一定不敢去参加，真的是没有足够的“底气”

— 韩晶

瑞华简讯

瑞华中文学校原校委梁栋因个人原因请辞获准。他的工作由校委曾树祥接任，仍负责注册/网站/数据等有关方面的管理。欢迎曾树祥的加入。感谢梁栋的工作。

☆☆☆☆

张绍平，现任瑞华八年级中文及非继续语大班教师。毕业于大连外国语学院英美文学专业，后获北京科技大学应用语言学硕士，主修第二语言习得。研究生毕业后执教于外语学院英语系，教授高级英语写作与英汉翻译技巧等课程，并兼任对外汉语培训中心的教学与开发。90年代初远渡美国印第安纳州圣母大学自费留学。1998年始，在瑞华分别教过五、七年级中文，并于2001年被推任瑞华中文学校校长，其后又分别担任校委、董事及董事长数年。曾荣任全美中文学校协会理事，协助推动AP中文正式进入美国大学理事会课程项目，并在高中、大学与多家公司企业中教授汉语及中国文化培训。十几年过去，经历了从手工贴信封邮票寄送注册表格到网上注册管理的学校发展，经历了从一支粉笔一本书到电化数字教学的辛勤探索耕耘，收获的是学生们对中文的更加热爱与对传统文化的更深度认知认同，收获的是家长们的积极信任与热心爱戴，而诸多收获的最高境界便是瑞华人的责任与坚持。若不是在瑞华教了中文，便不能坚持参加各种外语教学研讨学术会议，也不会坚持对语言教学的悉心探索与学以致用；若不是在瑞华教了中文，便不能坚持学会倾听华裔孩子们的倾诉并结合所学文化为其解惑，也不会坚持对文字与文化的有效传授；若不是在瑞华教了中文，便不能了解到瑞华的师资力量与水平不经认证也非常了得，更不会认识到瑞华培养的学生实际语言能力远远超出大学中文外语标准。在中为洋用的新时代里，祝愿瑞华繁星璀璨，中国文化世代相传。2011年被国务院侨办评为海外**华文优秀教师**。

你对每年的《中国寻根之旅夏令营》感兴趣吗?你想知道有关夏令营的详细情况吗?瑞华中文学校将于十月六日一点钟在Kennedy的146教室有相关讲座。届时我们将请今年中国寻根之旅夏令营的北京领队**王成毅**、上海领队**陈敏**，和山东领队**张辉**来详细介绍夏令营的整个过程，经历，体会，和收获。请千万别错过!

Kennedy 校区/前台值班表 09/29/2012 10/06/12		
Room/Duty Area	Name	Name
校委 (上午)	徐鉴	傅仁杰
校委 (下午)	胡晓蕾 郑唯琼	傅仁杰 汤学青
前台/打铃 (上午)	杨朔	陆艺
复印 (上午)	王祖宁	杨朔
交通管制 (下午)	阚东辉	刘善银
前台 (下午)	席密	唐莉
打铃 (下午)	金玲	席密
复印 (下午)	王景东	李鹏

Kennedy 家长值班表 (上午10:00 - 12:50)		
	09/29/12	10/06/12
Room/Duty Area	Name	Name
KJHS back hallway 1	张洁	Ye, Yanqun
KJHS back hallway 2	王姗	仝莉萍
KJHS back hallway 3	Xue, Baohua	Jiang, Qi ying

Kennedy 家长值班表 (下午1:00 - 4:40)		
	09/29/12	10/06/12
Room/Duty Area	Name	Name
101	黄偉兵	鲁长春
102	Shen, Ching-yu	王依理
104	Han, Bing	Zhou, Helen
105	程中贤	艾俊梅
106	刘亦未	Xue, Zhaohui
107	Tian, Yuqing	Zhao, Changsheng
108	陈筱颖	庄 艺
114	Yip, Marilyn	Zhang, Guangjia
115	Wang, Yalai	Shi, Hairong
116	Wu, Hao	辛军平
117	李雁	孙永林
118	Xu, Yijing	wang, ada
128	Xu, Li Yu	Yin, Lan
129	郭愚益	Yuan, Gordon
130	Lac, Denise	陈美玉
131	王志必	Shi, Yong
132	Yao, Xia	Baojie
133	Wang, George	沈中
134	Li, Kathy	Song, Xiangqian
135	吴妙雁	张长德
141	冯静	Shao, Yu
142	Qin Ling Yun	唐跃明
143	罗南翔	Zhu, Sihong
142A	Binkowski, Andrew	杨俊
140C	Austin, Jim	Liu, Jiahong
North Hall way	Tong, Anne	赵 岗

本周讲座

主讲: Sara Eng - 资深投资顾问
 内容: 美国房地产市场展望与投资
 时间: 下午 1:00 至 2:50 日期: 九月二十九日 地点: 教室146

下周讲座

主讲: 北京领队王成毅, 上海领队陈敏, 山东领队张辉
 内容: 2012中国暑期《寻根之旅》见闻
 时间: 下午 1:00 至 2:50 日期: 十月六日 地点: 教室146

Still 家长值班表 (下午12:50 - 4:50)		
	09/30/12	10/07/12
Duty Area	Name	Name
校委 (下午)	王中 何劼	曾树祥 金忠民
前台/打铃	王卫华	苑守中
交通管制	雷著宇	张敏
B House 1	Chen, Yanmei	王芝芋
B House 2	刘梅	杨文革
C House 1	陈强	He, Allen
C House 2	Li, Qiue	Huang, Lijuan
D House 1	Wu, Jennifer	Dixon, Susan
D House 2	Ge, Ling	张文军
Gym	Sun, Leying	Xie, Ming

广告

美亚旅游 USASIA TRAVEL Email: us_asiatravel@yahoo.com

电话: 630-882-2602 / 630-920-4704 传真: 630-757-0020

地址: 238 Carlisle Ave. Westmont IL 60559

业务范围: *代理各大航空公司廉价机票 *代办中国签证 *接待各类商务考察团 *超值特价旅行团 *中国 台湾 日本 东南亚 欧洲 澳洲 美加 系列 *回国探亲, 欢迎参加我们的超值特价旅游团: 魅力江南8日游\$49/中国皇庭 盛景9日游\$99/张家界/南/黄山...

金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago

电话: (630)-985-4434 / (630)-697-0632 jin_lz@yahoo.com

秋季特价机票 *芝加哥—上海往返\$885 (含税) 中国特价旅游团 * 江南八日游\$49 * 京—津—承9天 \$99 * 张家界7天\$99 * 七彩云南7天 \$99 *5星级酒店.吃、住、行全包 * 美国境内特价团 美东/美西/夏威夷/黄石公园等(买二送一) * 代办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 * 芝加哥一日游 地址: 1806 Woodview Ct. Darien IL 60561

刘文翰 牙医博士 - Dr. Anthony W. Liu D.D.S

美国牙医协会 家庭牙医全科 多年牙医 经验丰富 牙齿美容

电话: (630)357-0002 地址: 3060 Ogden Ave., Suite 210, Lisle, IL 60532

中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton Club位于Woodridge, 是原国家队教练刘健合作创办的。设有10岁以下及初, 高中班, 满足各个水平的人士的需要, 提高球技, 锻炼身体。俱乐部9个专业球场, 七天开放, 专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务。电话: 312-927-2885 (曾先生) 网站: mbadminton.com email: info@mbadminton.com

莫矜家庭全科医师 国语, 粤语, 英语 * 美国执照西医, 丰富临床经验 * 家庭科, 内科, 小儿科, 健康检查, 减肥, 物理治疗, 工伤车祸治疗 * 移民局特批 GreenCard入籍体检 * 4600 N Magnolia Ave, Suite #D, Chicago IL 60640 电话: 773-989-1885 * 1220 Iroquois Ave. Suite 180, Naperville, IL 60563 630-857-0658 * 接受白卡Medicaid, 红蓝卡Medicare和各种保险

牙医博士朱迎春 - Ogden Valley Dental - 1224 W Ogden Ave, Naperville Ph: (630)305-6161, (630)305-6166 * Office Hour: M-Th 9:30 am—6:00 pm, Fri-Sat 9am—2pm; * New patient without insurance SPECIAL \$69.99 for your 1st visit including exam, X-ray and cleaning

科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正颌硕士。精治一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活体和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种PPO牙科保险和 All Kids保险。

佳佳地毯地板公司 电话: (630)995-1407 Email: jiajiaflooring@gmail.com

地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532

*专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队*拥有多年地毯, 地板安装经验*我们承诺最低的价格, 最优的产品, 最好的服务。联系我们, 让我们帮您省钱, 联系我们, 您绝不会失望!

喜贺**北斗功夫学院**新址3周年之时, 我馆特此推出“武术健身月”活动, 凡在2012年9月1日至9月30日来我馆报名均可获得报三月送一月的优惠活动。地址: 614A West 5th Ave. Naperville IL 60563; 电话: 630-717-7760 网络www.beidoukungfu.com

Citibank Promotion - Earn up to \$600.00 in gift cards, Only at Citibank. Good through 10/31/2012 for detail requirements and disclosure. Call **Kate Shen** for detail. Phone: 630 527 2305 email: yanping.shen@citi.com
 Citibank, Fox Valley Branch, 2819 Aurora Ave, Naperville, IL 60564